

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

New York ELE Style: 0320

←

Remember to vote both sides

→

Official Ballot for the General Election
City of New York - **County of New York**
November 4, 2025

INSTRUCTIONS

Mark the oval in the box of the candidate of your choice.

To vote for a candidate whose name is not printed on the ballot, mark the oval in the box marked 'write-in' and print the name clearly, staying within the box. Any mark or writing outside the spaces provided for voting may void the entire ballot. The number of choices is listed for each contest. Do not mark the ballot for more candidates than allowed. If you do, your vote in that contest will not count. If you make a mistake, or want to change your vote, ask a poll worker for a new ballot.

Papeleta Oficial para la Elección General
Ciudad de Nueva York - Condado de Nueva York - 4 de Noviembre del 2025

INSTRUCCIONES

Marque el óvalo en la casilla del candidato(a) de su selección.

Para votar por un(a) candidato(a) cuyo nombre no está impreso en la papeleta, marque el óvalo en la casilla marcada "Candidato por Escrito" y escriba el nombre en letra de molde claramente, manteniéndose adentro de la casilla. Cualquier otra marca o escritura fuera de los espacios proporcionados para votar podría anular la papeleta por completo. El número de opciones está indicado para cada contienda. No marque la papeleta para más candidatos de los permitidos. Si lo hace, su voto para esa contienda no contará. Si hace un error, o quiere cambiar su voto, pídale una papeleta nueva a un trabajador electoral.

	A Democratic	B Republican	C Conservative	D Working Families	E Protect Animals	F Safe&Affordable	Write-in candidato por escrito
	Democratic Zohran Kwame Mamdani	Republican Curtis A. Sliwa	Conservative Irene Estrada	Working Families Zohran Kwame Mamdani	Protect Animals Curtis A. Sliwa	Safe&Affordable / EndAntiSemitism Eric L. Adams	Write-in candidato por escrito
Mayor Vote for One Alcalde Vote por uno				J Integrity	I Fight and Deliver	G Quality of Life	
				Integrity Jim Walden	Fight and Deliver Andrew M. Cuomo	Quality of Life Joseph Hernandez	
	A Democratic	B Republican	C Conservative	D Working Families		K The Unity	Write-in candidato por escrito
Public Advocate Vote for One Defensor Público Vote por uno	Democratic Jumaane D. Williams	Republican Gonzalo Duran	Conservative / United Alliance Gonzalo Duran	Working Families Jumaane D. Williams		The Unity Marty Dolan	
	A Democratic	B Republican	C Conservative	D Working Families		K The Unity	Write-in candidato por escrito
Comptroller Vote for One Contralor Vote por uno	Democratic Mark D. Levine	Republican Peter Kefalas	Conservative Peter Kefalas			The Unity Ismael Malave Perez	
	A Democratic	B Republican	C Conservative	D Working Families		L A Safer Manhattan	Write-in candidato por escrito
District Attorney Vote for One Fiscal de Distrito Vote por uno	Democratic Alvin L. Bragg Jr.	Republican Maud Maron	Conservative Maud Maron	Working Families Alvin L. Bragg Jr.		A Safer Manhattan Diana J. Florence	
	A Democratic	B Republican	C Conservative	D Working Families		K The Unity	Write-in candidato por escrito
Borough President Vote for One Presidente del Distrito Municipal Vote por uno	Democratic Brad Hoylman-Sigal	Republican Seson Adams		Working Families Brad Hoylman-Sigal		The Unity Rolando Gomez	
	A Democratic	B Republican	C Conservative	D Working Families		M Revive East Side	Write-in candidato por escrito
Council Member Vote for One Miembro del Concejo Vote por uno	Democratic Virginia Maloney	Republican Debra Schwartzben				Revive East Side Kyle Athayde	
	Democratic Judy Kim			Working Families Gowri Krishna			Write-in candidato por escrito
	Democratic Suzanne Adams			Working Families Jared Trujillo			Write-in candidato por escrito
Justices of the Supreme Court Vote for any Four Jueces de la Corte Suprema Vote por cualquier cuatro	Democratic James G. Clynes						Write-in candidato por escrito
	Democratic Deborah A. Kaplan						Write-in candidato por escrito
	Democratic Terence W. McCormick						Write-in candidato por escrito
Judge of the Civil Court Vote for One Juez de la Corte Civil Vote por uno							

OFFICIAL
BALLOT

FOR THE
GENERAL ELECTION

NOVEMBER 4, 2025

CITY OF NEW YORK
COUNTY OF NEW YORK

Affidavit Stamp Here:

2025-09-22 05:44:50 PM

Frederic M. Umare
President

Jodi Morales
Secretary

Jose Miguel Araujo
Michael J. Coppotelli

Marc A. Landis
Gino A. Marmorato
Frank R. Seddio
Simon Shamoun
Michele A. Sileo
Keith Sullivan

Commissioners of Elections

73rd Assembly District
E.D.s: 10, 41, 51

75th Assembly District
E.D.s: 14

ELE Style: 0320

Remember to vote both sides

Recuerde votar en ambos lados

Proposal Instructions

Instrucciones para las Propuestas

To vote on a question or proposal, mark the oval below your choice. If you make a mistake, or want to change your vote, ask a poll worker for a new ballot.

Para votar por una pregunta o propuesta, marque el óvalo debajo de su selección. Si hace un error o quiere cambiar su voto, pídale una papeleta nueva a un trabajador electoral.

Proposal Number One, an Amendment:
Amendment to Allow Olympic Sports Complex In
Essex County on State Forest Preserve Land

Allows skiing and related trail facilities on state forest preserve land. The site is 1,039 acres. Requires State to add 2,500 acres of new forest land in Adirondack Park.
A "YES" vote authorizes new ski trails and related facilities in the Adirondack forest preserve.
A "NO" vote does not authorize this use.

Propuesta Número Uno, Una Enmienda:
Enmienda para Permitir Complejo Olímpico de Deportes en el Condado de Essex en Tierras de Reservas Forestales Estatales

Permite el esquí e instalaciones relacionadas de pistas en tierra de reserva forestal estatal. El sitio es de 1,039 acres. Requiere que el Estado añade 2,500 acres de nueva tierra forestal en el Parque Adirondack. Un voto afirmativo autoriza nuevas pistas de esquí e instalaciones relacionadas en la reserva forestal Adirondack. Un voto negativo no autoriza este uso.

1

YES
Sí

NO

Proposal Number Two, a Question: Proposed
Charter Amendment: Fast Track Affordable
Housing to Build More Affordable Housing Across
the City

Fast track publicly financed affordable housing. Fast track applications delivering affordable housing in the community districts that produce the least affordable housing, significantly reducing review time. Maintain Community Board review. "YES" fast tracks applications at the Board of Standards and Appeals or City Planning Commission. "No" leaves affordable housing subject to longer review and final decision at City Council.

Propuesta Número Dos, una Pregunta: Propuesta de enmienda a los Estatutos: acelerar la construcción de más viviendas asequibles en toda la ciudad

Acelerar la creación de viviendas asequibles financiadas con fondos públicos. Acelerar la presentación de solicitudes de viviendas asequibles en los distritos de la comunidad que producen menos viviendas asequibles, lo que reduce significativamente el tiempo de revisión. Mantener la revisión de la Junta Comunitaria. Votar a favor agiliza las solicitudes ante la Junta de Normas y Apelaciones o la Comisión de Planificación Urbana. Votar en contra mantiene las viviendas asequibles sujetas a una revisión más prolongada y a la decisión final del Concejo Municipal.

2

YES
Sí

NO

Proposal Number Three, a Question: Proposed
Charter Amendment: Simplify Review of Modest
Housing and Infrastructure Projects

Simplify review of modest amounts of additional housing and minor infrastructure projects, significantly reducing review time. Maintain Community Board review, with final decision by the City Planning Commission. "YES" simplifies review for limited land-use changes, including modest housing and minor infrastructure projects. "NO" leaves these changes subject to longer review, with final decision by City Council.

Propuesta Número Tres, una Pregunta: Propuesta de enmienda a los Estatutos: simplificar la revisión de proyectos modestos de viviendas e infraestructuras

Simplificar la revisión de proyectos modestos de viviendas adicionales y de infraestructuras menores, con lo que se reducirá significativamente el tiempo de revisión. Mantener la revisión de la Junta Comunitaria, con la decisión final a cargo de la Comisión de Planificación Urbana. Votar a favor simplifica la revisión de cambios limitados en el uso del suelo, lo que incluye proyectos modestos de viviendas e infraestructuras menores. Votar en contra mantiene estos cambios sujetos a una revisión más prolongada y a la decisión final del Concejo Municipal.

3

YES
Sí

NO

Proposal Number Four, a Question: Proposed
Charter Amendment: Establish an Affordable
Housing Appeals Board with Council, Borough,
and Citywide Representation

Establish an Affordable Housing Appeals Board with the Council Speaker, local Borough President, and Mayor to review Council actions that reject or change applications creating affordable housing. "YES" creates the three-member Affordable Housing Appeals Board to reflect Council, borough, and citywide perspectives. "NO" leaves affordable housing subject to the Mayor's veto and final decision by City Council.

Propuesta Número Cuatro, una Pregunta: Propuesta de enmienda a los Estatutos: establecer una Junta de Apelaciones de Viviendas Asequibles con representación del Concejo, los municipios y toda la ciudad

Establecer una Junta de Apelaciones de Viviendas Asequibles con el presidente del Concejo, el presidente del municipio local y el alcalde para revisar las medidas del Concejo que rechazan o modifican las solicitudes para crear viviendas asequibles. Votar a favor crea la Junta de Apelaciones de Viviendas Asequibles, compuesta por tres miembros, para reflejar las perspectivas del Concejo, los municipios y toda la ciudad. Votar en contra mantiene las viviendas asequibles sujetas al veto del alcalde y a la decisión final del Concejo Municipal.

4

YES
Sí

NO

Proposal Number Five, a Question: Proposed
Charter Amendment: Create a Digital City Map to
Modernize City Operations

Consolidate borough map office and address assignment functions, and create one digital City Map at Department of City Planning. Today, the City Map consists of paper maps across five offices. "YES" creates a consolidated, digital City Map. "NO" leaves in place five separate map and address assignment functions, administered by Borough President Offices.

Propuesta Número Cinco, una Pregunta: Propuesta de enmienda a los Estatutos: crear un mapa digital de la ciudad para modernizar las operaciones municipales

Consolidar las funciones de asignación de direcciones y oficinas del mapa municipal, y crear un mapa digital de la ciudad en el Departamento de Planificación Urbana. En la actualidad, el mapa de la ciudad consta de mapas en papel repartidos en cinco oficinas. Votar a favor crea un mapa digital consolidado de la ciudad. Votar en contra mantiene las cinco funciones de asignación de mapas y direcciones separadas, administradas por las oficinas del presidente del municipio.

5

YES
Sí

NO

Proposal Number Six, a Question: Proposed
Charter Amendment: Move Local Elections to
Presidential Election Years to Increase Voter
Participation

Move the City's primary and general election dates so that City elections are held in the same year as Federal Presidential elections, when permitted by state law. "YES" moves City elections to the same year as Federal Presidential elections, when permitted by state law. "NO" leaves laws unchanged.

Propuesta Número Seis, una Pregunta: Propuesta de enmienda a los Estatutos: trasladar las elecciones locales a los años de elecciones presidenciales para aumentar la participación electoral

Cambiar las fechas de las elecciones primarias y generales de la ciudad para que las elecciones municipales se celebren el mismo año que las elecciones presidenciales federales, cuando lo permita la ley estatal. Votar a favor traslada las elecciones municipales al mismo año que las elecciones presidenciales federales, cuando lo permita la ley estatal. Votar en contra deja las leyes sin cambios.

6

YES
Sí

NO